

Volume BnF NAF 28103.2

Créateur(s) du fonds et des documents : Senghor, Léopold Sédar

Présentation

TitreVolume BnF NAF 28103.2

Description

[NAF 28103.2](#)

Don 06-41

245 f.

Élégies majeures, autres poèmes et textes divers

I. Élégies majeures [f. 1-57]

I.1. « Élégie des Alizés » [f. 1-33]

[L'« Élégie des Alizés » paraît pour la première fois en 1969, accompagnée d'une lithographie de Marc Chagall : elle est, d'après Jean-Michel Devésa, la plus ancienne des *Élégies majeures*]

f. 1-15 « Élégie des Alizés », manuscrits numérotés 1 à 15 (pas de dédicace « À Colette, ma femme »)

f. 16-33 « Élégie des Alizés », dont f. 16-32 tapuscrits corrigés et numérotés 1 à 17 (pas de dédicace « À Colette, ma femme ») et f. 33 manuscrit numéroté 18 qui correspond à la dernière section de l'élégie, dont il n'y a pas de tapuscrit

I.2. « Élégie pour Philippe-Maguilen (À Colette, sa mère) » [f. 34-57]

[L'« Élégie pour Philippe-Maguilen » a été rédigée après le décès du fils cadet de Senghor le 7 juin 1981 : par conséquent, elle ne paraît pas dans les premières éditions des *Élégies majeures* de 1978 (Genève, Regard) et de 1979 (Paris, Seuil), mais seulement lors de la réédition des *Poèmes* en 1984]

f. 34-42 « Élégie pour Philippe-Maguilen (À Colette, sa mère) », manuscrits numérotés I1 à I8 [il ne comporte pas les sections V et VI de la version publiée, et la première section de la version publiée semble avoir été ajoutée]

f. 42 « Élégie pour Philippe-Maguilen (À Colette, sa mère) », tapuscrit numéroté I1 : il s'agit de la première section de la version publiée, sans les trois derniers versets

- f. 43 « Élégie pour Philippe-Maguilen », tapuscrit corrigé, numéroté I1 : il s'agit de la deuxième section de la version publiée, mais l'avant-dernier verset est incomplet et le dernier est absent
- f. 44 « Élégie pour Philippe-Maguilen (À Colette, sa mère) », tapuscrit corrigé, numéroté I1 : il s'agit de la deuxième section de la version publiée, mais l'avant-dernier verset est incomplet et le dernier est absent
- f. 45 « Élégie pour Philippe-Maguilen (À Colette, sa mère) », tapuscrit, numéroté I1 : il s'agit de la deuxième section de la version publiée, mais l'avant-dernier verset est incomplet et le dernier est absent
- f. 46 « Élégie pour Philippe-Maguilen (À Colette, sa mère) », tapuscrit corrigé, numéroté I1 : il s'agit de la deuxième section de la version publiée, mais l'avant-dernier verset est incomplet et le dernier est absent
- f. 47 « Élégie pour Philippe-Maguilen », tapuscrit corrigé, numéroté I1 : il s'agit de la deuxième section de la version publiée, mais l'avant-dernier verset est incomplet et le dernier est absent
- f. 48-49 « Élégie pour Philippe-Maguilen (À Colette, sa mère) », tapuscrits numérotés I1 à I2 : f. 48 (I1) correspond à la deuxième section de la version publiée, mais l'avant-dernier verset est incomplet et le dernier est absent ; tandis que f. 49 (I2) correspond aux trois derniers versets de la première section de la version publiée [en toute logique, il fait suite au f. 42 : même papier, pas de corrections].
- f. 50 tapuscrit corrigé, numéroté I2 : indiqué comme deuxième section, il correspond à la troisième de l'édition publiée [pour les 11 derniers versets, voir f. 53-55]
- f. 51 tapuscrit corrigé, numéroté I2 : indiqué comme deuxième section, il correspond à la troisième de l'édition publiée [pour les 11 derniers versets, voir f. 53-55]
- f. 52 tapuscrit corrigé numéroté I2 : indiqué comme deuxième section, il correspond à la troisième de l'édition publiée [pour les 11 derniers versets, voir f. 53-55 ; f. 52 suit, en toute logique, f. 49]
- f. 53 tapuscrit corrigé, numéroté I3 [11 derniers vers de la troisième section de la version imprimée]
- f. 54 tapuscrit corrigé, numéroté I3 [11 derniers vers de la troisième section de la version imprimée]
- f. 55 tapuscrit numéroté I3 [11 derniers vers de la troisième section de la version imprimée ; suit f. 52]
- f. 56-57 tapuscrit numéroté I5 à I6 : indiqué comme troisième section, il correspond à la quatrième de la version publiée ; f. 57 comporte à la fin la mention « IV », qui indique une quatrième section (cinquième dans la version imprimée), laquelle figure dans le manuscrit, mais pas dans les tapuscrits.

II. Recueil de poèmes donné à Colette Hubert [f. 58-178]

[La plupart de ces poèmes ont été recueillis dans *Poèmes divers* (1961 et 1964) et *Poèmes perdus* (1990). Toutefois, « Joal » (numéroté 6) a paru dans *Chants d'ombre* (1945), tandis que « Des chants d'oiseaux... » (numéroté 10) constituera la dernière laisse du poème « Encore toi » dans *Poèmes perdus*. En revanche, « Il n'y a pas longtemps... » et « Mes mains » (numérotés respectivement 3 et 37) ne seront repris dans aucun recueil. En revanche, les manuscrits des poèmes « Les Djerbiennes » de *Poèmes divers*, et « Spleen » et « Nostalgie » de *Poèmes perdus* ne figurent dans aucun fonds de la BnF. Le poème « Encore toi » figure sous le titre « Printemps de Touraine » au recto du f. 66. Enfin, « Chant pour Jackie

II.1. Manuscrits autographes signés [f. 58-95]

f. 58 manuscrit signé, corrigé, poème sans titre (« Voici la nuit [...] »), numéroté 1 [poème repris sous le titre de « Nuit blanche » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 100 et 101]

f. 59 manuscrit signé, corrigé, poème sans titre (« Il n'y a pas longtemps [...] ») [poème non repris dans l'*Œuvre poétique* ; voir également les autres versions des f. 102, 103 et 104-105]

f. 60 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Régénération », numéroté 3 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 106 et 107]

f. 61-62 manuscrit signé, corrigé, poème sans titre (« C'est le glas des heures [...] »), non numéroté par Senghor [poème repris sous le titre de « Les heures » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 108-109, 110, 111-112]

f. 63 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Perceur de tam-tam », numéroté 5 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 114 et 115]

f. 64 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « À une Antillaise », numéroté 7 [titre initial dans le manuscrit : « À la Martinique » ; poème repris sous le titre d'« À une Antillaise » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 120 et 121]

f. 65 manuscrit signé, corrigé, poème sans titre (« Des légions d'ailes fauves se sont abattues [...] »), non numéroté par Senghor [poème repris sous le titre de « Les légions » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 122 et 123]

f. 66 r/v manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Printemps de Touraine », numéroté 9 [au recto, on reconnaît le poème « Encore toi », tandis que le poème « Printemps de Touraine », paru dans *Poèmes perdus*, figure au verso ; voir également l'autre version des f. 124-125]

f. 67 manuscrit signé, corrigé, poème sans titre (« Des chants d'oiseaux montent [...] »), numéroté 10 [poème non repris, de manière autonome, dans l'*Œuvre poétique*, mais il constitue la quatrième laisse du poème « Encore toi », dans *Poèmes perdus*, et apparaît déjà dans le manuscrit de « Printemps de Touraine » (voir f. 66 r et f. 124) ; voir également les autres versions des f. 126 et 127]

f. 68 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Blues », numéroté 11 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 128-129 et 130-131]

f. 69-70 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Départ », numéroté 12 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 132-133 et 134-135]

f. 71 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Émeute à Harlem », numéroté 13 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 136 et 137]

f. 72 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Fidélité », numéroté 14 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 138 et 139]

f. 73 manuscrit signé, sans ratures, intitulé « Je viendrai », numéroté 15 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 140 et 141]

f. 74 manuscrit signé, sans ratures, poème sans titre (« J'ai oublié la mécanique

des thèmes [...] »), numéroté 16 [poème repris sous le titre d'« Oubli » dans *Poèmes perdus* ; voir également l'autre version du f. 142]

f. 75 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Offrande », numéroté 17 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 143 et 144]

f. 76 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Regrets », numéroté 18 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 145 et 146]

f. 77 manuscrit signé, sans ratures, poème sans titre mais dédié « À J. S. », numéroté 19 [poème repris sous le titre de « Beauté peule », sans la dédicace, dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 147 et 148]

f. 78 manuscrit signé, corrigé (ajout d'un vers), poème intitulé « Intérieur », numéroté 20 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 149 et 150]

f. 79 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Je m'imagine... », numéroté 21 [poème repris sous le titre de « Je m'imagine ou rêve d'une jeune fille » dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 151 et 152]

f. 80 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « To a dark girl », numéroté 22 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 153 et 154]

f. 81 manuscrit signé, corrigé, poème sans titre (« Comme je passais rue Fontaine [...] »), numéroté 23 [repris sous le titre de « Comme je passais » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 155 et 156]

f. 82 manuscrit signé, sans ratures, poème sans titre (« Pourquoi battre le rappel [...] »), numéroté 24 [poème repris sous le titre de « Pourquoi » dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 157 et 158]

f. 83 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Brouillard », numéroté 26 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes divers* ; voir également l'autre version du f. 161]

f. 84 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Le Portrait », numéroté 27 [poème repris sous le titre de « Le portrait » dans *Poèmes divers* ; voir également l'autre version du f. 161]

f. 85 manuscrit signé, corrigé, poème sans titre (« Perles blanches [...] »), numéroté 28 [poème repris sous le titre de « Perles » dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 86, 163 et 164]

f. 86 manuscrit signé, corrigé, poème sans titre (« Gouttelettes blanches [...] »), mais dédié « À Madame Roussi », numéroté 28 [poème repris sous le titre de « Perles » dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 85, 163 et 164]

f. 87 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Correspondance », numéroté 29 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 165-166 et 167]

f. 88 manuscrit signé, corrigé, poème sans titre (« C'est la douceur fondue du soir [...] »), numéroté 30 [poème repris sous le titre de « Tristesse en mai » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 168 et 169]

f. 89 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « À une Négrresse blonde », numéroté 32 [poème repris sous le titre de « À la négresse blonde » dans *Poèmes perdus* ; voir également l'autre version du f. 172]

f. 90 manuscrit signé, corrigé, poème sans titre (« Camarade [...] »), numéroté 33 [poème repris sous le titre de « Camarade » dans *Poèmes divers* ; voir également l'autre version du f. 173]

- f. 91 manuscrit signé, sans ratures, poème sans titre (« C'est un train en perdition dans la nuit et le brouillard [...] »), numéroté 34 [poème repris sous le titre de « Le train perdu » dans *Poèmes perdus* ; voir également l'autre version du f. 174]
- f. 92 manuscrit signé, sans ratures, poème sans titre (« Des nuages s'étirent, s'étirent, irréels [...] »), numéroté 35 [poème repris sous le titre de « Printemps » dans *Poèmes perdus* ; voir également l'autre version du f. 175]
- f. 93 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Jardin des Prébendes », non numéroté par Senghor [poème repris sous le même titre dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 94 et 176]
- f. 94 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Jardin des Prébendes », numéroté 36 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 93 et 176]
- f. 95 manuscrit signé avec l'en-tête de l'Assemblée nationale [« Je donne en pleine propriété ces poèmes inédits à Mademoiselle Colette Hubert / L. S. Senghor / Paris 27 Août 1953 »]

II.2. Copies du manuscrit précédent portant des corrections autographes [f. 96-178]

- f. 96-97 pochette orange avec des mentions manuscrites [« MEMOIRE » (f. 96) et « FRANCE D'OUTRE-MER » (f. 97)]
- f. 98 post-it vert avec l'écriture de Colette Hubert [« manuscrits poèmes »]
- f. 99 r/v manuscrit autographe de Senghor intitulé « Relevé des poèmes à taper » [liste de titres de poèmes numérotés 1 à 37]
- f. 100 manuscrit signé, à peine corrigé, poème intitulé « Voici la nuit », numéroté 1 [poème repris sous le titre de « Nuit blanche » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 58 et 101]
- f. 101 manuscrit signé, à peine corrigé, poème intitulé « Voici la nuit », numéroté 1 [poème repris sous le titre de « Nuit blanche » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 58 et 100]
- f. 102 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Il n'y a pas longtemps... », numéroté 2 [poème non repris dans l'*Œuvre poétique* ; voir également les autres versions des f. 59, 103 et 104-105]
- f. 103 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Il n'y a pas longtemps... », numéroté 2 [poème non repris dans l'*Œuvre poétique* ; voir également les autres versions des f. 59, 102 et 104-105]
- f. 104-105 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Il n'y a pas longtemps... », numéroté 2 [poème non repris dans l'*Œuvre poétique* ; voir également les autres versions des f. 59, 102 et 103]
- f. 106 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Régénération », numéroté 3 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également l'autre version des f. 60 et 107]
- f. 106 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Régénération », numéroté 3 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également l'autre version des f. 60 et 106]
- f. 108-109 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « C'est le glas des heures... », numéroté 4 [poème repris sous le titre de « Les heures » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 61-62, 110 et 111-112]
- f. 110 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « C'est le glas des heures... », numéroté 4 [poème repris sous le titre de « Les heures » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 61-62, 108-109 et 111-112]
- f. 111-112 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « C'est le glas des

- heures... », numéroté 4 [poème repris sous le titre de « Les heures » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 61-62, 108-109 et 110]
- f. 113 tapuscrit à l'encre bleue, numéroté 2 au crayon à papier : il comporte le dernier vers du poème « Les heures », repris dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 61-62, 108-109, 110 et 111-112]
- f. 114 manuscrit signé, corrigé, poème sans titre, numéroté 5 [poème repris sous le titre de « Perceur de tam-tam » dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 63 et 115]
- f. 115 manuscrit signé, sans ratures, poème sans titre, numéroté 5 [poème repris sous le titre de « Perceur de tam-tam » dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 63 et 114]
- f. 116 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Joal », numéroté 6 [poème repris sous le même titre dans *Chants d'ombre*; voir également les autres versions des f. 117-118 et 119]
- f. 117-118 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Joal », non numéroté [poème repris sous le même titre dans *Chants d'ombre*; voir également les autres versions des f. 116 et 119]
- f. 119 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Joal », numéroté 6 [poème repris sous le même titre dans *Chants d'ombre*; voir également les autres versions des f. 116 et 117-118]
- f. 120 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « À une antillaise », numéroté 7 [poème repris sous le titre d'« À une Antillaise » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 64 et 121]
- f. 121 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « À une Antillaise », non numéroté [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 64 et 120]
- f. 122 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Des légions d'ailes fauves... », numéroté 8 [poème repris sous le titre de « Les légions » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 65 et 123]
- f. 123 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Des légions d'ailes fauves... », numéroté 8 [poème repris sous le titre de « Les légions » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 65 et 122]
- f. 124-125 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Printemps de Touraine », numéroté 9 [on reconnaît le poème « Encore toi » dans le f. 124, tandis que le poème « Printemps de Touraine », paru dans *Poèmes perdus*, figure dans le f. 125 ; voir également l'autre version du f. 66 r/v]
- f. 126 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Des chants d'oiseaux montent... », numéroté 10 [poème non repris, de manière autonome, dans l'*Œuvre poétique*, mais il constitue la quatrième laisse du poème « Encore toi », dans *Poèmes perdus*, et apparaît déjà dans le manuscrit de « Printemps de Touraine » (voir f. 66 r et f. 124) ; voir également les autres versions des f. 67 et 127]
- f. 127 manuscrit signé, sans ratures mais avec une note sur le vers 3, poème intitulé « Des chants d'oiseaux montent... », numéroté 10 [poème non repris, de manière autonome, dans l'*Œuvre poétique*, mais il constitue la quatrième laisse du poème « Encore toi », dans *Poèmes perdus*, et apparaît déjà dans le manuscrit de « Printemps de Touraine » (voir f. 66 r et f. 124) ; voir également les autres versions des f. 67 et 126]
- f. 128-129 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Blues », numéroté 11 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 68 et 130-131]
- f. 130-131 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Blues », numéroté 11

- [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 68 et 128-129]
- f. 132-133 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Départ », numéroté 12
[poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 69-70 et 134-135]
- f. 134-135 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Départ », numéroté 12
[poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 69-70 et 132-133]
- f. 136 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Émeute à Harlem », numéroté 13
[poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 71 et 137]
- f. 137 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Émeute à Harlem », numéroté 13 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 71 et 136]
- f. 138 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Fidélité », numéroté 14 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 72 et 139]
- f. 139 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Fidélité », numéroté 14
[poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 72 et 138]
- f. 140 manuscrit signé, corrigé, intitulé « Je viendrai... », numéroté 15 [poème repris sous le titre de « Je viendrai » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 73 et 141]
- f. 141 manuscrit signé, sans ratures, intitulé « Je viendrai... », numéroté 15
[poème repris sous le titre de « Je viendrai » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 73 et 140]
- f. 142 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « J'ai oublié la mécanique des thèmes... », numéroté 16 [poème repris sous le titre d'« Oubli » dans *Poèmes perdus* ; voir également l'autre version du f. 74]
- f. 143 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Offrande », numéroté 17 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 75 et 144]
- f. 144 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Offrande », numéroté 17
[poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 75 et 143]
- f. 145 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Regrets », numéroté 18 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 76 et 146]
- f. 146 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Regrets », numéroté 18
[poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 76 et 145]
- f. 147 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Ah ! qui me rendra... » et dédié « À J. S. », numéroté 19 [poème repris sous le titre de « Beauté peule », sans la dédicace, dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 77 et 148]
- f. 148 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Ah ! qui me rendra... » et dédié « À J. S. », numéroté 19 [poème repris sous le titre de « Beauté peule », sans la dédicace, dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 77 et 147]
- f. 149 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Intérieur », numéroté 20
[poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres

versions des f. 78 et 150]

f. 150 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Intérieur », numéroté 20 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 78 et 149]

f. 151 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Je m'imagine... », numéroté 21 [poème repris sous le titre de « Je m'imagine ou rêve d'une jeune fille » dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 79 et 152]

f. 152 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Je m'imagine... », numéroté 21 [poème repris sous le titre de « Je m'imagine ou rêve d'une jeune fille » dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 79 et 151]

f. 153 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « To a dark girl », numéroté 22 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 80 et 154]

f. 154 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « To a dark girl », numéroté 22 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 80 et 153]

f. 155 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Comme je passais rue Fontaine... », numéroté 23 [repris sous le titre de « Comme je passais » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 81 et 156]

f. 156 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Comme je passais rue Fontaine », numéroté 23 [repris sous le titre de « Comme je passais » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 81 et 155]

f. 157 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Pourquoi ?... »), numéroté 24 [poème repris sous le titre de « Pourquoi » dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 82 et 158]

f. 158 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Pourquoi ?... »), numéroté 24 [poème repris sous le titre de « Pourquoi » dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 82 et 157]

f. 159 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Jardin de France », numéroté 25 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes divers*; voir également l'autre version du f. 160]

f. 160 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Jardin de France », numéroté 25 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes divers*; voir également l'autre version du f. 159]

f. 161 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Brouillard », numéroté 26 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes divers* ; voir également l'autre version du f. 83]

f. 162 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Le Portrait », numéroté 27 [poème repris sous le titre de « Le portrait » dans *Poèmes divers* ; voir également l'autre version du f. 84]

f. 163 manuscrit signé, sans ratures, poème sans titre (« Perles blanches [...] »), mais dédié « À Madame Roussi », numéroté 28 [poème repris sous le titre de « Perles » dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 85, 86 et 164 ; des calculs au verso de la feuille]

f. 164 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Perles blanches... » et dédié « À Madame Roussi », numéroté 28 [poème repris sous le titre de « Perles » dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 85, 86 et 163]

f. 165-166 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Correspondance », numéroté 29 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 87 et 167 ; le f. 166 comporte des notes dans lien avec le poème]

f. 167 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Correspondance », numéroté 29 [poème repris sous le même titre dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 87 et 165-166]

f. 168 manuscrit signé, corrigé, poème sans titre (« C'est la douceur fondue du soir [...] »), numéroté 30 [poème repris sous le titre de « Tristesse en mai » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 88 et 169]

f. 169 manuscrit signé, corrigé, poème sans titre (« C'est la douceur fondue du soir [...] »), numéroté 30 [poème repris sous le titre de « Tristesse en mai » dans *Poèmes perdus* ; voir également les autres versions des f. 88 et 168]

f. 170 manuscrit signé, sans ratures, intitulé « Je suis seul dans la plaine... », numéroté 31 [poème repris sous le titre de « Je suis seul » dans *Poèmes divers* ; voir également l'autre version du f. 171]

f. 171 manuscrit signé, sans ratures, intitulé « Je suis seul dans la plaine... », numéroté 31 [poème repris sous le titre de « Je suis seul » dans *Poèmes divers* ; voir également l'autre version du f. 170]

f. 172 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « À une négresse blonde », non numéroté par Senghor [poème repris sous le titre de « À la négresse blonde » dans *Poèmes perdus* ; voir également l'autre version du f. 89]

f. 173 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « Camarade... », non numéroté par Senghor [poème repris sous le même titre dans *Poèmes divers* ; voir également l'autre version du f. 90]

f. 174 manuscrit signé, sans ratures, poème intitulé « C'est un train en perdition dans la nuit et le brouillard... », numéroté 34 [poème repris sous le titre de « Le train perdu » dans *Poèmes perdus* ; voir également l'autre version du f. 91]

f. 175 manuscrit signé, sans ratures, poème sans titre (« Des nuages s'étirent, s'étirent, irréels [...] »), numéroté 35 [poème repris sous le titre de « Printemps » dans *Poèmes perdus* ; voir également l'autre version du f. 92]

f. 176 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Jardin des Prébendes », non numéroté par Senghor [poème repris sous le même titre dans *Poèmes divers* ; voir également les autres versions des f. 93 et 94]

f. 177-178 manuscrit signé, corrigé, poème intitulé « Mes faims », non numéroté par Senghor [poème non repris dans *l'Œuvre poétique* ; il s'agit néanmoins du 37^e titre du f. 99 « Relevé des poèmes à taper »]

III. Poèmes non repris dans l'Œuvre poétique [f. 179-180]

f. 179 manuscrit non signé, corrigé, poème intitulé « Berceuse » [le v. 15, « bébé de ma chair brune », rappelle l'expression « comme on berce le beau bébé de sa chair brune » dans la troisième section du poème « L'Absente » dans *Éthiopiennes* ; il ne s'agit pas d'un poème de Senghor, mais de la traduction d'un poème de Frank Marshall Davis, paru dans *Les Cahiers du Sud*, n° 279, « Le sang noir » (Pierre Guerre, dir.), 1946, p. 210 ([ici](#))]

f. 180 tapuscrit signé, corrigé au stylo bleu, poème intitulé « Épitaphe » [le poème paraît dans *Le Soleil* en janvier 1975 ; Gawad Osman Gusine, dans *L'Afrique dans l'univers poétique de Léopold Sédar Senghor* (Dakar, NEA, 1978, p. 74-75), publie trois versions du poème ; le poème paraît enfin dans *SUD : revue littéraire bimestrielle* (n° 63, « Léopold Sédar Senghor », 16^e année, 1988, p. 10-11)]

IV. Textes divers [f. 181-222]

IV.1. Préface à l'ouvrage de Roland Colin

f. 181-203 manuscrit non signé, corrigé, intitulé « PRÉFACE / Le réalisme d'Amadou Koumba », numéroté 1 à 27 [les feuilles numérotées 23 à 26 sont manquantes ; il s'agit d'un texte longuement cité par la réponse de Senghor lors de la « Suite du débat autour des conditions d'une poésie nationale chez les peuples noirs » (*Présence Africaine*, n° 5 nouvelle série, décembre 1955-janvier 1956, p. 79-83), paru ensuite en tant que préface dans Roland Colin, *Les Contes noirs de l'Ouest africain : témoins majeurs d'un humanisme* (Paris, Présence Africaine, 1957) et repris dans *Liberté 1* en 1964 (p. 175-180)]

IV.2. Notes et fragments [f. 181-222]

f. 204 r/v manuscrit non signé, corrigé, indiquant le plan pour un dossier des *Cahiers du Sud* pourtant sur « Les Noirs » [aucun numéro de la revue ne correspond à ce plan, mais le n° 279 des *Cahiers du Sud* (1946) comporte un dossier intitulé « Le sang noir », dirigé par Pierre Guerre, avec des contributions de Senghor]

f. 205 r/v manuscrit non signé, corrigé, numéroté 19 bis, avec au recto une traduction de la première section du poème « Memphis Blues » de Sterling A. Brown, et au verso une traduction de la première strophe de « Young Gal's Blues » de Langston Hughes et du poème « Tornado blues » de Sterling A. Brown [le feuillet est mis en l'envers dans le volume : en haut du recto, on lit les trois derniers vers de « Tornado blues » ; les traductions de « Young Gal's Blues » de Langston Hughes et de « Tornado Blues » de Sterling A. Brown figurent dans le texte « La poésie négro-américaine », conférence prononcée en 1950 (respectivement *Liberté 1*, p. 113-114 et 114) ; « Memphis blues » est mentionné dans ce même texte (*Liberté 1*, p. 115) et traduit par Senghor dans *Les Cahiers du Sud*, n° 279, « Le sang noir », 1946, p. 212 ([ici](#))]

f. 206 manuscrit autographe de Senghor, mais comportant la mention « Claude Mac Kay » pour « Claude McKay », non corrigé, avec une traduction du poème « Les Tropiques à New-York » (« The Tropics in New York ») de Claude McKay [cette traduction ne figure pas dans *Liberté 1*]

f. 207 manuscrit autographe de Senghor, mais comportant la mention « Langston Hughes », corrigé, avec une traduction du poème « Notre pays » (« Our Land ») de Langston Hughes [cette traduction de Langston Hughes figure dans le texte « La poésie négro-américaine », conférence prononcée en 1950 (*Liberté 1*, p. 120-121)]

f. 208 manuscrit autographe de Senghor, mais comportant la mention « Langston Hughes », corrigé, avec une traduction partielle du poème « Florida Road Workers » (« J'suis en train de faire une route ») de Langston Hughes [cette traduction de Langston Hughes figure dans le texte « La poésie négro-américaine », conférence prononcée en 1950 (*Liberté 1*, p. 115) ; elle paraît également dans *Les Cahiers du Sud*, n° 279, « Le sang noir », 1946, p. 207 ([ici](#))]

f. 209 manuscrit comportant un ajout en haut de la feuille, avec un texte critique et une traduction d'un poème non identifié et du poème « Cabaret » de Frank Marshall Davis et la traduction de deux de ses poèmes [la traduction figure dans le texte « La poésie négro-américaine », conférence prononcée en 1950 (*Liberté 1*, p. 110-111), mais le commentaire critique est différent]

f. 210-213 manuscrit autographe de Senghor, corrigé, avec des notes sur « Humanisme », « Fatalité », « Moral », « Émotion contre utilité », « Vie intérieure »...

f. 214-216 manuscrit autographe de Senghor, corrigé, avec des notes sur « Culture nègre et humanisme », « Vie et intelligence », « Humanisme vrai », « Rythme nègre », « Esprit et humour »...

- f. 217 manuscrit autographe de Senghor, sans ratures, avec des notes sur le recueil de poèmes en prose de Leo Ferrero, *Désespoirs* (Paris, Rieder, 1937).
- f. 218-220 manuscrit autographe de Senghor, corrigé, avec des notes sur Pierre Poirier, *Dante Alighieri : humain - surhumain* (Bruxelles, Office de publicité, 1945).
- f. 221-222 coupure de presse, un article anonyme intitulé « Humanités modernes » [texte paru dans La Tribune des fonctionnaires le 29 janvier 1938, p. 4-5]

V. Textes politiques [f. 223-244]

V.1. Message de vœux à ses concitoyens 31 décembre 1948 [f. 223-227]

f. 223-227 manuscrit autographe de Senghor, corrigé, numéroté X à 5 par l'auteur, intitulé « Message de nouvel an adressé par le Groupe interparlementaire des indépendants aux pays et territoires d'outre-mer » [papier avec l'en-tête de l'Assemblée nationale, comportant la mention « Paris 31 Décembre 1949 » au f. 227 ; texte non repris dans *Liberté* 2]

V.2. Profession de foi rédigée pour les élections législatives de décembre 1955 [f. 228-236]

f. 228-236 manuscrit autographe de Senghor, corrigé, numéroté X à 9 par l'auteur, intitulé « Profession de foi » [en haut, la mention « Élections législatives du ... Décembre 1955 / Bloc Démocratique Sénégalais » ; au verso des f. 228, 234-236, en-tête de l'Assemblée nationale ; papier libre pour les f. 229-232 ; au verso du f. 233, en-tête du Conseil de l'Europe ; texte non repris dans *Liberté* 2]

V.3. Derniers feuillets d'un texte (foliotés 6 et 7 par l'auteur) concernant Maurice Voisin [f. 237-238]

f. 237-238 r/v manuscrit autographe de Senghor, corrigé, numéroté 6 à 7 par l'auteur, comportant un long post-scriptum intitulé « Merci à M. Voisin » [au verso de chaque feuillet, en-tête du Conseil de l'Europe et textes corrigés et barrés ; le texte est postérieur au 22 novembre 1954 ; Maurice Voisin était rédacteur en chef du journal dakarois *Les Échos d'Afrique noire*; texte non repris dans *Liberté* 2]

V.4. Plans de deux discours [f. 239-244]

f. 239-241 manuscrit autographe de Senghor, sans ratures, numéroté X à 3 par l'auteur, comportant un plan en neuf points [au verso du f. 241, en-tête du Président de l'Assemblée territoriale du Sénégal, avec « Kaolack, le.....195 » ; texte non repris dans *Liberté* 2]

f. 242-244 manuscrit autographe de Senghor, sans ratures, non numéroté, comportant un plan en six points [f. 242 r/v comporte l'en-tête de l'Assemblée nationale et constitue une première version du plan, avec seulement trois points ; f. 243-244, en-tête du Grand Conseil de l'A.O.F ; texte non repris dans *Liberté* 2]

VI. L. L. S. Senghor. Photographie

f. 245 enveloppe comportant la mention « Monsieur Léopold Sédar / SENGHOR / Député du Sénégal / DAKAR » et un photo de Senghor en tirage sépia.
Auteur(s)Senghor, Léopold Sédar

Informations

Mots-clésManuscrits, tapuscrits

LangueFrançais

Contributeur(s)

Le Pavec, Michèle (archiviste BnF, 2006)

Cagnan, Edoardo (rédacteur de la notice EMAN, décembre 2023)

Nottet-Chedeville, Élise (MCF Université de Rennes 2, décembre 2023)

Localisation

SourceBnF NAF 28103.2

LocalisationSalle des Manuscrits

BnF-Richelie

5, rue Vivienne

75002 - Paris

Les documents de la collection

Il n'y a actuellement pas de contenus dans cette collection.

Tous les documents : [Consulter](#)

Citation de la page

Senghor, Léopold Sédar, *Volume BnF NAF 28103.2*

Site *Archives Léopold Sédar Senghor*

Consulté le 29/11/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Senghor/collections/show/5>

Collection créée par [Groupe international de recherche Léopold Sédar Senghor](#)

Collection créée le 23/12/2023 Dernière modification le 18/05/2024